

Số Thông Báo/ Ref. No.: MO/NT120/2020

**THÔNG BÁO LỊCH THAY BẠC ĐẠM PULY THANG MÁY THÁP 4**  
**NOTICE OF LIFT PULLEY BEARINGS REPLACEMENT SCHEDULE IN TOWER 4**

Kính gửi Quý Cư dân/ *Dear Valued Residents,*

Lời đầu tiên, Ban quản lý xin chân thành cảm ơn tất cả các Quý Cư dân đã luôn luôn cảm thông và đồng hành cùng chúng tôi trong suốt thời gian vừa qua/ *First of all, the Management Office would like to sincerely thank all of our Valued Residents for always understanding and accompanying us during the past time.*

Ban quản lý có nhận được thông tin từ đơn vị bảo trì thang máy Schindler thông báo về công tác thay thế bạc đạn pully đầu cabin thang máy Tháp 4 để khắc phục hiện tượng rung lắc, Ban quản lý xin gửi đến Quý Cư dân lịch trình thay thế như sau/ *The Vista Management Office received information from Schindler Vietnam Limited guiding about the replace of pulley bearings on the lift cabin of elevators of Tower 4 to overcome shaking, the Management Office would like to send the replacement schedule as below:*

Thời gian <i>Time</i>	Thang <i>Lift</i>	Ảnh hưởng <i>Effect</i>
Từ 8:30 đến 18:00 ngày 17/12/2020 <i>From 8:30 AM to 6 PM on 17<sup>th</sup> December, 2020</i>	L2 – T4	Trong thời gian thực hiện, thang được thay bạc đạn pully sẽ tạm thời ngưng hoạt động. Quý Cư dân vui lòng sử dụng các thang khác để di chuyển/ <i>The lift will be temporary suspend while replacing its pulley bearings. Please kindly use other lifts for your transportation.</i>

Ban quản lý rất mong nhận được sự hợp tác chặt chẽ của Quý Cư Dân và rất mong nhận được sự thông cảm nếu có những bất tiện xảy ra trong khoảng thời gian này/ *We would highly appreciate your kind corporation, and we would hope to get your understand for any inconvenient issue during this time.*

Mọi ý kiến đóng góp, Quý Cư dân vui lòng liên hệ đến Văn phòng Ban quản lý qua Hotline: 0969002040 hoặc địa chỉ email: [TheVista.INFO@Savills.com.vn](mailto:TheVista.INFO@Savills.com.vn)/ *For further comments and feedback, please contact the Management Office via Hotline: 0969002040 or email: TheVista.INFO@Savills.com.vn.*

Trân trọng cảm ơn/ *Best Regards*

The Vista An Phu  
Management Office - Văn Phòng Quản Lý  
Tel: 6267 5588 • Fax: 6267 5599

Phạm Thanh Liêm

Quản lý Tòa nhà/ Property Manager

VĂN PHÒNG QUẢN LÝ THE VISTA/ *THE VISTA AN PHU MANAGEMENT OFFICE*